



ALMA

WCLALM30016830WH0H0000000

Item no. E010850301

WCLALM30016830WH000000000

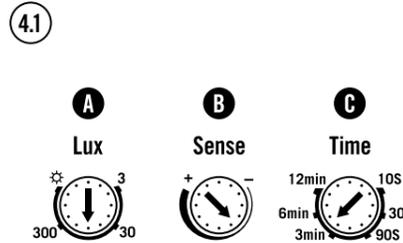
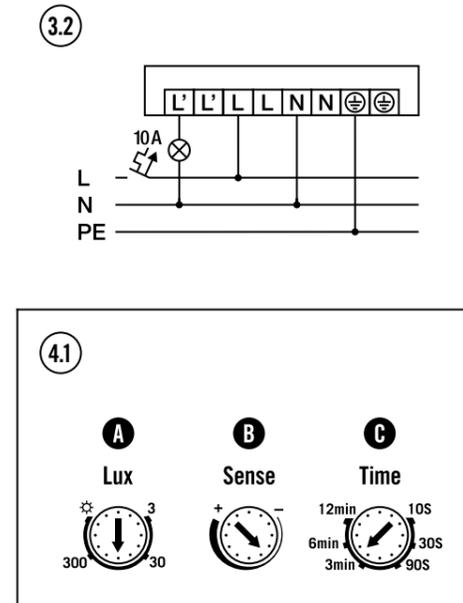
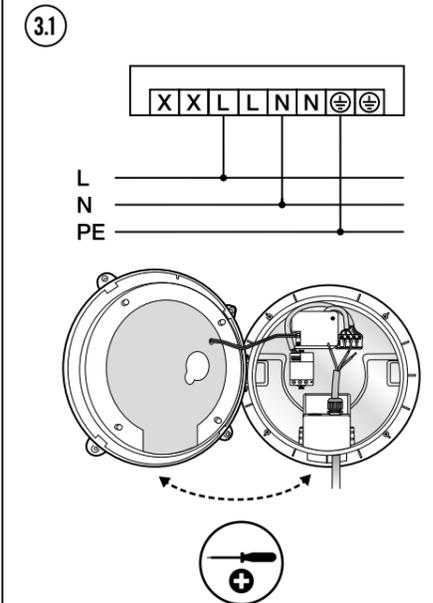
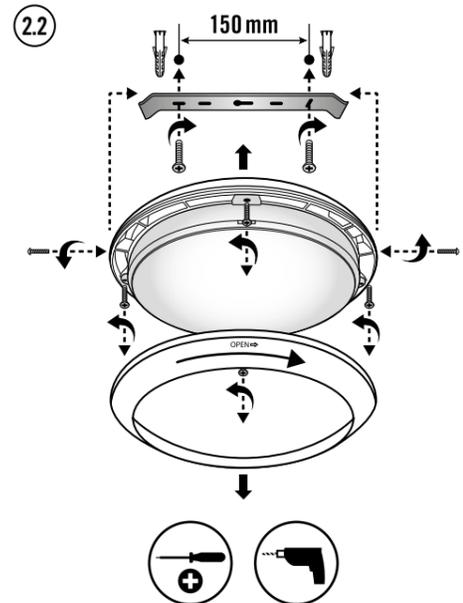
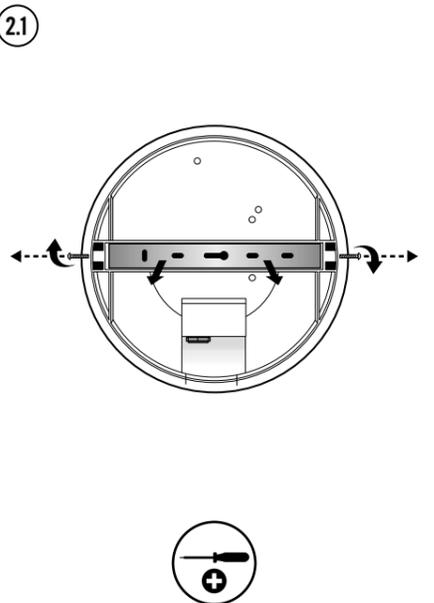
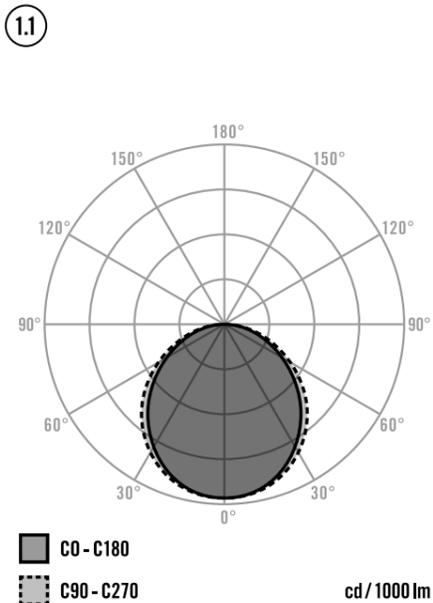
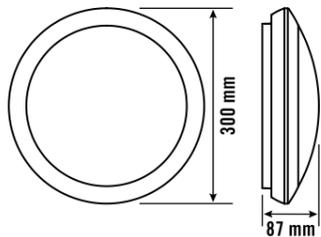
Item no. E010850318

WCLALM30016840WH0H0000000

Item no. E010850325

WCLALM30016840WH000000000

Item no. E010850332



DE Kurzanleitung

⚠ GEFAHR!

⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Die Installation darf nur von Elektroinstallateuren oder Elektrofachkräften unter Berücksichtigung der landespezifischen Vorschriften erfolgen.
- Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten.
- Leuchten mit integriertem Hochfrequenzmelder** WCLALM300168x0WH0H0000000
- Das Gerät muss mit einem 10 A Leitungsschutzschalter abgesichert werden.
- μ = Kontaktöffnungsweite < 1,2 mm

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ESYLUX ALMA Serie ist für den Einsatz im Innenbereich als Wand-/Deckenaufbauleuchte bestimmt.

Die Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet. Maximaler Gesamtstrom der Netzanschlussklemme: 15 A.

Die Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

⚠ Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Lichtverteilungskurve (1.1)

Weitere Lichtverteilungskurven der ALMA Serie finden Sie unter www.esylux.com.

Montage

Wand-/Deckenaufbaumontage

Lieferumfang

- 1x Leuchte, Kabelverschraubung (M20), 2x Befestigungsschrauben, 2x Dübel

2 Produktbeschreibung

- Mit erhöhter Schutzart (IP65)
- Nulldurchgangsschaltung für schonendes Schalten des Relais
- Einfache Verkabelung per Steckklemme
- Schnelle Installation dank Steckklemme zur Durchverdrahtung

Leuchten mit integriertem Hochfrequenzmelder

- WCLALM300168x0WH0H0000000
- Vollständige Bewegungserfassung in 360° (180° Öffnungswinkel), bei einer Erfassungsreichweite quer von max. 15 m/15 m (Wand/Decke) und einer Montagehöhe von max. 3 m/4 m (Wand/Decke)
- Reichweitenregulierung durch Drehregler (Empfindlichkeit) (4.1/B)
- Erfassung auch durch Glas, Holz und Leichtbauwände/-decken
- Reduzierte Bewegungserfassung durch Metallfläche im Gehäuse für die Nutzung an Leichtbauwänden/-decken
- Vollautomatik-Modus

3 Montage

Die Montage erfolgt gemäß Abbildung (2.1) und (2.2).

4 Anschluss

Alle Leuchten haben integrierte EVGs. Öffnen Sie den Diffusor der Leuchte, um an die Anschlussklemme zu gelangen.

Der Anschluss erfolgt gemäß Anschlussplan:

ON/OFF (3.1)

- L** Außenleiter 230 V~
- N** Neutraleiter
- ⊕** Schutzleiter

ON/OFF mit Hochfrequenzmelder (3.2)

- L** Außenleiter 230 V~
- N** Neutraleiter
- L'** geschalteter Außenleiter 230 V~
- ⊕** Schutzleiter

5 Inbetriebnahme – Hochfrequenzmelder

Bei der Leuchte mit Bewegungsmelder beginnt nach erfolgter Montage und Aufschalten der Netzspannung eine Initialisierungsphase. Die Leuchte schaltet 3x ein und aus. Anschließend ist die Leuchte betriebsbereit.

Vollautomatik-Modus

Die Leuchte schaltet sich ein, wenn der Bewegungsmelder eine Bewegung detektiert und die Helligkeit des Umgebungslichts den eingestellten Helligkeits-Sollwert unterschreitet. Die Leuchte schaltet sich aus, wenn der Bewegungsmelder keine Bewegung detektiert und die eingestellte Nachlaufzeit abgelaufen ist.

Einstellungen

Die Einstellelemente befinden sich auf dem Hochfrequenzmelder (4.1). Stellen Sie den Helligkeits-Sollwert (A), die Empfindlichkeit (B) und die Nachlaufzeit (C) entsprechend Ihren Erfordernissen ein.

6 Technische Daten

| | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Betriebsspannung LED-Vorschaltgerät | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Betriebsspannung Leuchte | ca. 42 V ≈ |
| Bemessungsleistung | ca. 14,5 W |
| Schutzart | IP65 |
| Schutzklasse | II |
| Umgebungstemperatur | 0 °C...+40 °C |
| Abmessungen | Ø 300 mm, Höhe 87 mm |
| Gewicht | 1000 g |
| Werkstoff | UV-stabilisiertes Polycarbonat |
| Farbe | weiß, ähnlich RAL 9003 |
| Diffusor | opal |
| Ausstrahlungswinkel | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Farbwiedergabeindex R _a | > 80 |
| Farbtemperatur | 3000 K 4000 K |
| Lichtstrom | 1450 lm 1550 lm |

ALMA WCL 300 OP 1600 8·0 IP65 MD

| | |
|--------------------|--|
| Standby-Leistung | ca. 0,9 W |
| Bemessungsleistung | ca. 16 W |
| Frequenzbereich | 5,8 GHz |
| Sendeleistung | < 0,2 mW |
| Bewegungserkennung | 0,6 - 1,5 m/s |
| Schaltleistung | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Entsorgung/Garantie

Dieses Gerät darf nicht mit unsortiertem Restmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind gesetzlich dazu verpflichtet, dieses Gerät fachgerecht zu entsorgen. Informationen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Hiermit erklärt ESYLUX GmbH, dass sich das Produkt ALMA WCL 300 MD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

Die ESYLUX Herstellergarantie finden Sie im Internet unter www.esylux.com.

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

GB Short instruction

⚠ DANGER!

⚠ Risk of fatal injury from electric shock!

- Installation must only be performed by an electrical installation technician or a trained electrician, taking country-specific regulations into account.
- Switch off the power supply prior to assembly/disassembly.

Lights with integrated high-frequency detector

- WCLALM300168x0WH0H0000000
- The device must be protected against short circuits with a 10-A circuit breaker.
- μ = contact opening width < 1.2 mm

1 Intended use

The ESYLUX ALMA series is intended for indoor use as a wall light/surface-mounted ceiling light.

The light is suitable for use with extension cables. Maximum total current at the mains connection terminal: 15 A.

This luminaire contains built-in LED lamps.

⚠ The light source in this light may only be replaced by the manufacturer, a manufacturer-designated service technician or a person with comparable qualifications.

Light distribution curve (1.1)

Further light distribution curves for the ALMA series can be found at www.esylux.com.

Installation

Wall mounting/surface ceiling mounting

Included in delivery

- 1x light, cable screw (M20), 2x fastening screws, 2x wall plugs

2 Product description

- Enhanced protection type (IP65)
- Zero-cross switching for behaviour that protects the relay
- Simple wiring via push terminals
- Fast installation thanks to push terminals for through-wiring

Lights with integrated high-frequency detector

- WCLALM300168x0WH0H0000000
- Complete movement detection in 360° (180° beam angle), with a detection range of max. 15 m/15 m across (wall/ceiling) and an installation height of max. 3 m/4 m (wall/ceiling)
- Range can be adjusted using the rotary adjuster (sensitivity) (4.1/B)
- Can also detect through glass, wood and lightweight walls/ceilings
- The metal surface of the housing reduces the level of motion detection when used on lightweight walls/ceilings
- Fully automatic mode

3 Installation

The device is installed according to figure (2.1) and figure (2.2).

4 Connection

All lights feature integrated electronic ballasts. Open the light's diffusor to access the connection terminal.

Connect as shown in the wiring diagram:

ON/OFF (3.1)

- L** External conductor, 230 V~
- N** Neutral conductor
- ⊕** Earth conductor

ON/OFF with high-frequency motion detector (3.2)

- L** External conductor, 230 V~
- N** Neutral conductor
- L'** Switched phase conductor 230 V~
- ⊕** Earth conductor

5 Commissioning – high-frequency detector

For lights with motion detectors, an initialisation phase begins once the light has been mounted and the supply voltage has been switched on successfully. The light switches on and off three times. The light is then ready for operation.

Fully automatic mode

The light switches on if the motion detector detects movement and the brightness of the ambient light is lower than the set brightness threshold. The light switches off if the motion detector detects no movement and the set switch-off delay time elapses.

Settings

The setting elements are located on the high-frequency detector (4.1). Set the brightness threshold (A), the sensitivity (B) and the switch-off delay time (C) according to your requirements.

6 Technical data

| | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| Operating voltage of LED ballast | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Operating voltage of light | ca. 42 V ≈ |
| Rated output | approx. 14,5 W |
| Protection type | IP65 |
| Protection class | II |
| Ambient temperature | 0 °C...+40 °C |
| Dimensions | Ø 300 mm, height 87 mm |
| Weight | 1000 g |
| Material | UV stabilised polycarbonate |
| Colour | white, similar to RAL 9003 |
| Diffusor | opal |
| Beam angle | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Color Rendering Index R _a | > 80 |
| Colour temperature | 3000 K 4000 K |
| Luminous flux | 1450 lm 1550 lm |

ALMA WCL 300 OP 1600 8·0 IP65 MD

| | |
|--------------------|--|
| Standby output | approx. 0,9 W |
| Rated output | approx. 16 W |
| Frequency range | 5,8 GHz |
| Transmission power | < 0,2 mW |
| Motion detection | 0,6 - 1,5 m/s |
| Switching capacity | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Disposal/warranty

This device must not be disposed of as unsorted residual waste. Used devices must be disposed of correctly. Contact your local town council for more information.

ESYLUX GmbH hereby declares that the ALMA WCL 300 MD complies with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The full text of the declaration of conformity can be found at: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

The ESYLUX manufacturer's warranty can be found online at www.esylux.com.

Technical and design features may be subject to change.

FR Mode d'emploi rapide

⚠ DANGER !

⚠ Danger de mort par électrocution !

- L'installation doit impérativement être effectuée par des installateurs professionnels ou des spécialistes de l'électronique conformément aux normes et prescriptions locales en vigueur.
- Avant d'installer ou de désinstaller le produit, coupez le courant.
- Luminaires avec détecteur haute fréquence intégré** WCLALM300168x0WH0H0000000
- L'appareil doit être protégé à l'aide d'un disjoncteur 10 A.
- μ = largeur d'intervalle de coupure < 1,2 mm

1 Conformité d'utilisation

Les luminaires de la gamme ESYLUX ALMA sont conçus pour un usage en intérieur en montage intégré au plafond ou au mur.

Ce luminaire peut être utilisé comme transmetteur réseau. Intensité totale maximale de la borne de raccordement : 15 A.

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.

⚠ La source lumineuse de ces luminaires doit être remplacée uniquement par le fabricant, l'un de ses techniciens agréés, ou toute personne possédant des qualifications équivalentes.

Courbe photométrique (1.1)

D'autres courbes de distribution de la lumière pour la série ALMA sont disponibles à l'adresse www.esylux.com.

Montage

Montage au plafond ou mural apparent

Éléments inclus

- 1 luminaire, passe-câbles (M20), 2 vis de fixation, 2 chevilles

2 Description des produits

- Type de protection supérieur (IP65)
- Commande pour passage à zéro pour une commutation qui protège les relais
- Câblage facile via bornier
- Installation rapide grâce au bornier enfichable pour câblage continu

Luminaires avec détecteur haute fréquence intégré

- WCLALM300168x0WH0H0000000
- Détection de mouvement complète sur 360° (avec angle d'ouverture de 180°), avec une portée transversale de 15 m/15 m max. (mur/plafond) et une hauteur de montage de 3 m/4 m max. (mur/plafond)
- Ajustement de la portée grâce au pivot (sensibilité) (4.1/B)
- Détection également à travers le verre, le bois et les murs/plafonds en construction légère
- Détection de mouvement réduite à travers les surfaces métalliques du boîtier pour une utilisation sur les murs/plafonds en construction légère
- Mode automatique

3 Montage

Le montage s'effectue conformément aux illustrations (2.1) et (2.2).

4 Branchements

Tous les luminaires sont dotés de ballasts électroniques. Ouvrez le diffuseur du luminaire pour accéder à la borne de raccordement.

Le raccordement s'effectue conformément au schéma électrique :

ON/OFF (3.1)

- L** Fil externe 230 V~
- N** Fil neutre
- ⊕** Terre

ON/OFF avec détecteur haute fréquence (3.2)

- L** Fil externe 230 V~
- N** Fil neutre
- L'** Fil externe commuté 230 V~
- ⊕** Terre

5 Mise en service – détecteur haute fréquence

Une phase d'initialisation suit le montage et le raccordement à l'alimentation des luminaires dotés d'un détecteur de mouvement. Le luminaire s'éteint et se rallume trois fois. Le luminaire est ensuite prêt à fonctionner.

Mode automatique

Le luminaire s'allume lorsque le détecteur de mouvement capte un mouvement et lorsque la luminosité naturelle ambiante est inférieure à la valeur de consigne de luminosité pré réglée. Le luminaire s'éteint lorsque le détecteur de mouvement ne détecte plus aucun mouvement et lorsque la durée d'activation est écoulée.

Réglages

Les éléments de réglage se trouvent sur le détecteur haute fréquence (4.1). Réglez la valeur de consigne de luminosité (A), la sensibilité (B) et la durée d'activation (C) en fonction de vos besoins.

6 Caractéristiques techniques

| | |
|--|--------------------------------|
| Tension de fonctionnement du bloc d'alimentation des LED | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Tension de fonctionnement du luminaire | env. 42 V ≈ |
| Puissance nominale | env. 14,5 W |
| Indice de protection | IP65 |
| Classe de protection | II |
| Température ambiante de fonctionnement | 0 °C...+40 °C |
| Dimensions | Ø 300 mm, hauteur 87 mm |
| Poids | 1000 g |
| Matériau | polycarbonate résistant aux UV |
| Coloris | blanc, similaire à RAL 9003 |
| Diffuseur | opale |
| Angle de rayonnement | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Indice de rendu des couleurs R _a | > 80 |
| Température de couleur | 3000 K 4000 K |
| Flux lumineux | 1450 lm 1550 lm |

ALMA WCL 300 OP 1600 8·0 IP65 MD

| | |
|---------------------------|--|
| Puissance en mode veille | env. 0,9 W |
| Puissance nominale | env. 16 W |
| Plage de fréquences | 5,8 GHz |
| Puissance de transmission | < 0,2 mW |
| Détection de mouvement | 0,6 - 1,5 m/s |
| Schaltleistung | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Mise au rebut/garantie

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets non triés. Les propriétaires d'équipements électriques ou électroniques usagés ont en effet l'obligation légale de les déposer dans un centre de collecte sélective. Informez-vous auprès de votre municipalité sur les possibilités de recyclage.

Par le présent document, la société ESYLUX GmbH certifie que le produit ALMA WCL 300 MD satisfait aux exigences fondamentales et dispositions applicables de la directive 2014/53/CE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité sur le site : https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

La garantie fabricant ESYLUX est disponible sur Internet à l'adresse www.esylux.com.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques.



ALMA

WCLALM30016830WH0H0000000

Item no. E010850301

WCLALM30016830WH000000000

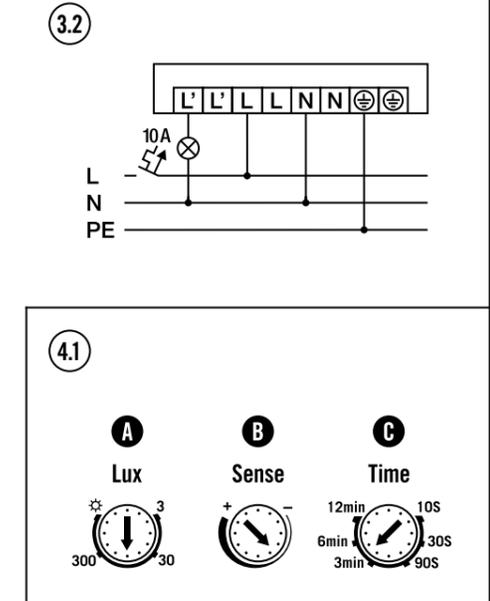
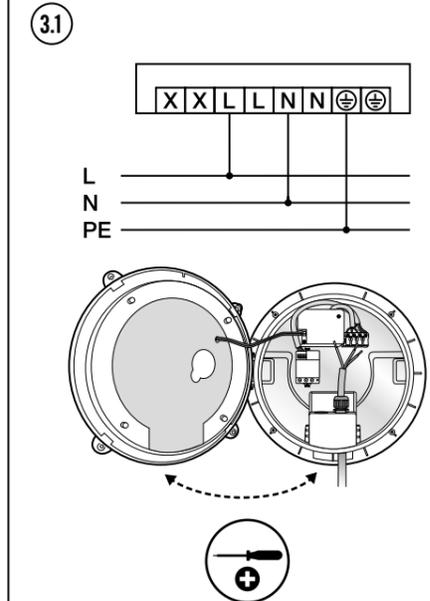
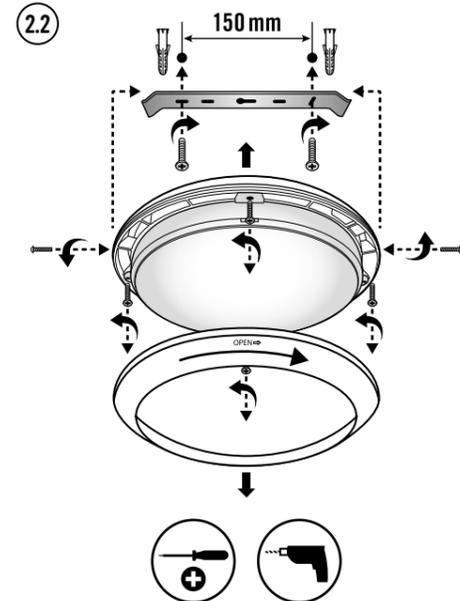
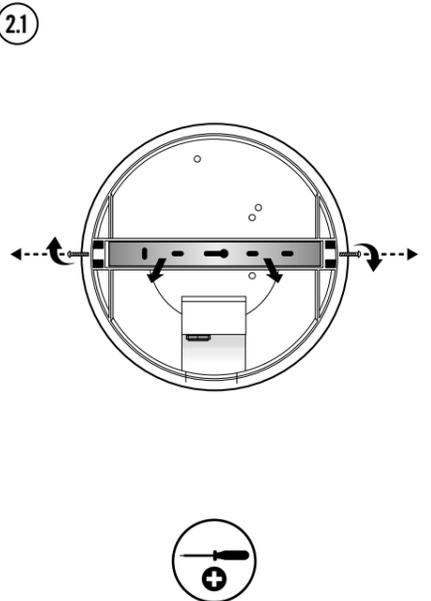
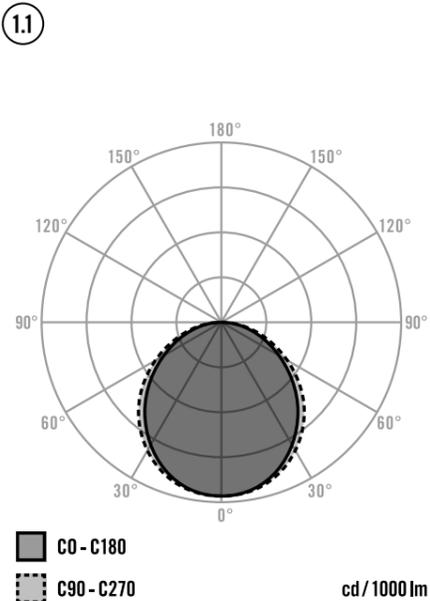
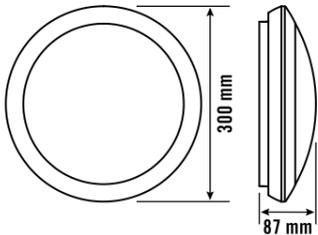
Item no. E010850318

WCLALM30016840WH0H0000000

Item no. E010850325

WCLALM30016840WH000000000

Item no. E010850332



NL Korte handleiding

- ⚠ GEVAAR!**
- ⚠ Levensgevaar door elektrische schok!**
 - De installatie mag uitsluitend door elektro-installateurs of elektriciens worden uitgevoerd, met inachtneming van de landspecifieke voorschriften.
 - Vóór montage/demontage de netspanning uitschakelen.
- Armaturen met ingebouwde hoogfrequente melder**
WCLALM300168x0WH0H0000000
 - Het apparaat moet met een installatieautomaat van 10 A worden gezekeerd.
 - μ = contactopening < 1,2 mm

1 Gebruik in overeenstemming met het gebruiksdoel

De ESYLUX ALMA-serie is bedoeld voor binnengebruik als wand- en plafondbouwarmatuur.

De armatuur is geschikt voor verdere bedrading. Maximale totale stroomsterkte van de net aansluitklem: 15 A.

Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lichtbronnen.

⚠ De lichtbron van deze armatuur mag uitsluitend door de fabrikant, door een door hem aangewezen servicetechnicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.

Lichtverdelingscurve (1.1)
Overige lichtverdelingsdiagrammen van de ALMA-serie vindt u op www.esylux.com.

Montage
Wand-/plafondbouw

Leveringsomvang
1x armatuur, kabelwartel (M20), 2x bevestigingsschroeven, 2x pluggen

2 Productbeschrijving

- Met verhoogde beschermingsgraad (IP65)
- Nuldoorgangschakeling voor zuiver schakelen van het relais
- Eenvoudige bekabeling via insteekkleem
- Snelle installatie dankzij insteekkleem voor doorbedrading

Armaturen met ingebouwde hoogfrequente melder
WCLALM300168x0WH0H0000000

- Complete bewegingsdetectie over 360° (openingshoek 180°), bij een detectiebereik dwars van max. 15 m/15 m (wand/plafond) en een montagehoogte van max. 3 m/4 m (wand/plafond)
- Bereikregeling door middel van draairegelaar (gevoeligheid) **(4.1/B)**
- Detectie ook door glas, hout en lichte bouwwallen/plafonds
- Verminderde bewegingsdetectie door metalen oppervlak in de behuizing voor het gebruik van lichte bouwwallen/plafonds
- Volautomatischeodus

3 Montage

De montage vindt plaats volgens afbeelding **(2.1)** en **(2.2)**.

4 Aansluiting

Alle armaturen zijn uitgevoerd met geïntegreerde EVSA's. Open de diffusor van de armatuur om bij de aansluitklem te komen. De aansluiting vindt plaats volgens aansluitschema:

ON/OFF (3.1)
L Fasedraad 230 V ~
N Nuldraad
⊕ Aardingskabel

ON/OFF met hoogfrequente melder (3.2)
L Fasedraad 230 V ~
N Nuldraad
L' geschakelde fasedraad 230 V ~
⊕ Aardingskabel

5 Inbedrijfstelling – hoogfrequente melder

Bij de armatuur met bewegingsmelder wordt na de montage en inschakeling van de netspanning een initialiseringsfase gestart. De armatuur schakelt 3x in en uit. Daarna is de armatuur gereed voor gebruik.

Volautomatischeodus
De armatuur wordt ingeschakeld als de bewegingsmelder een beweging detecteert en de helderheid van het omgevingslicht onder de ingestelde helderheidswaarde komt. De armatuur wordt uitgeschakeld wanneer de bewegingsmelder geen beweging detecteert en de ingestelde nalooptijd is verstreken.

Instellingen
De instelementen bevinden zich op de hoogfrequente melder **(4.1)**. Stel de instelwaarde voor de helderheid **(A)**, de gevoeligheid **(B)** en de nalooptijd **(C)** conform de vereisten in.

6 Technische gegevens

| | |
|--|---------------------------------|
| Bedrijfsspanning LED-voorschakelapparaat | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| Bedrijfsspanning armatuur | ca. 42 V ≈ |
| Nominaal vermogen | ca. 14,5 W |
| Beschermingsgraad | IP65 |
| Beschermingsklasse | II |
| Omgevingstemperatuur | 0 °C...+40 °C |
| Afmetingen | Ø 300 mm, hoogte 87 mm |
| Gewicht | 1000 g |
| Materiaal | UV-gestabiliseerd polycarbonaat |
| Kleur | wit, overeenkomstig RAL 9003 |
| Diffusor | opaal |
| Stralingshoek | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Kleurweergave-index R _a | > 80 |
| Kleurtemperatuur | 3000 K 4000 K |
| Lichtstroom | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|---|----------------------------|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8:0 IP65 MD | |
| Stand-byvermogen | ca. 0,9 W |
| Nominaal vermogen | ca. 16 W |
| Frequentiebereik | 5,8 GHz |
| Transmissievermogen | < 0,2 mW |
| Bewegingsdetectie | 0,6 - 1,5 m/s |
| | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| | 800 W (cos φ = 1) |
| Schakelvermogen | 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Afvalverwijdering/garantie

⚠ Dit apparaat mag niet samen met ongesorteerd restafval worden afgevoerd. Afgedankte elektrische en elektronische apparaten dienen volgens de wettelijke voorschriften te worden afgevoerd. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.

Hierbij verklaart ESYLUX GmbH dat het product ALMA WCL 300 MD in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

U vindt de fabrieksgarantie van ESYLUX op internet op www.esylux.com.

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

DK Kort vejledning

- ⚠ FARE!**
- ⚠ Livsfare på grund af elektrisk stød!**
 - Installationen må kun foretages af elinstallatører eller elektriker under overholdelse af nationale installationsforskrifter.
 - Før montering eller afmontering skal netspændingen slås fra.
- Lamper med integreret højfrekvent sensor**
WCLALM300168x0WH0H0000000
 - Apparatet skal sikres med en 10 A ledningsikkerhedsafbryder.
 - μ = kontaktåbning < 1,2 mm

1 Tilsigtet anvendelse

ESYLUX ALMA-serien er beregnet som væg-/loftsbelysning til indendørs brug.

Lampen er beregnet til lysnetsammenkobling. Nettilslutningsklemmens maksimale, samlede effekt: 15 A.

Lampen har indbyggede LED-pærer.

⚠ Denne lampes lyskilde må kun udskiftes af producenten, dennes servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikationer.

Lysfordelingskurve (1.1)
Yderligere lysfordelingskurver for ALMA-serien kan findes på www.esylux.com.

Montering
Væg-/loftsmontage

Leverancen omfatter
1x lampe, kabelforskrning (M20), 2x fastgørelsesskruer, 2x dyvler

2 Produktbeskrivelse

- Med forhøjet kapslingsklasse (IP65)
- Nulgenngangskobling til skånsom kobling af relæet
- Enkel ledningsføring via stikklemme
- Hurtig installation takket være stikklemme til gennemgående ledningsføring

Lamper med integreret højfrekvent sensor
WCLALM300168x0WH0H0000000

- Komplet bevægelsesregistrering, 360° (180° åbningsvinkel), med en detekteringsrækkevidde på tværs på maks. 15 m/15 m (væg/loft) og en monteringshøjde på maks. 3 m/4 m (væg/loft)
- Rækkevidderregulering vha. drejeregulatoren (følsomhed) **(4.1/B)**
- Registrering også mulig gennem glas, træ og gipsvægge-/lofter
- Reduceret bevægelsesregistrering gennem metalflader i kabinettet til anvendelse på gipsvægge-/lofter
- Fuldautomatisk tilstand

3 Montering

Illustrationerne **(2.1)** og **(2.2)** viser monteringen.

4 Tilslutning

Alle lamper har integrerede, elektroniske forkoblingsenheder. Åbn lampens diffusor for at få adgang til tilslutningsklemmen. Tilslutning iht. tilslutningsplan:

ON/OFF (3.1)
L Ydre leder 230 V ~
N Nulleder
⊕ Beskyttelsesleder

ON/OFF med højfrekvent sensor (3.2)
L Ydre leder 230 V ~
N Nulleder
L' Tilkoblet ydre leder 230 V ~
⊕ Beskyttelsesleder

5 Idriftsættelse – højfrekvent sensor

For lampen med bevægelsessensor starter en initialiseringsfase efter montering og tilkobling af netspænding. Lampen tænder og slukker tre gange. Herefter er lampen driftsklar.

Fuldautomatisk tilstand
Lampen tænder, når bevægelsessensoren registrerer en bevægelse, og lysstyrken fra det omgivende lys falder til under den indstillede tærskelværdi for lysstyrke. Lampen slukker, når bevægelsessensoren ikke registrerer nogen bevægelse, og den indstillede efterløbstid er udløbet.

Indstillinger
Indstillingselementerne findes på den højfrekvente sensor **(4.1)**. Indstil tærskelværdien for lysstyrke **(A)**, følsomheden **(B)** og efterløbstiden **(C)** i overensstemmelse med de pågældende behov.

6 Tekniske data

| | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| Driftsspænding LED-forkoblingsenhed | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| Driftsspænding lampe | ca. 42 V ≈ |
| Nominel effekt | ca. 14,5 W |
| Kapslingsklasse | IP65 |
| Isolationsklasse | II |
| Omgivelsestemperatur | 0 °C...+40 °C |
| Mål | Ø 300 mm, højde 87 mm |
| Vægt | 1000 g |
| Materiale | UV-stabiliseret polycarbonat |
| Farve | hvid, svarende til RAL 9003 |
| Diffusor | opal |
| Strålingsvinkel | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Farvegensivelsesindeks R _a | > 80 |
| Farvetemperatur | 3000 K 4000 K |
| Lysstrøm | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|---|----------------------------|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8:0 IP65 MD | |
| Standbyeffekt | ca. 0,9 W |
| Nominel effekt | ca. 16 W |
| Frekvensområde | 5,8 GHz |
| Send strøm | < 0,2 mW |
| Bevægelsesregistrering | 0,6 - 1,5 m/s |
| | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| | 800 W (cos φ = 1) |
| Koblingseffekt | 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Bortskaffelse/garanti

⚠ Dette apparat må ikke bortskaffes med sorteret husholdningsaffald. Ejere af brugt udstyr er i henhold til loven forpligtet til at bortskaffe dette udstyr fagligt korrekt. I din kommune kan du få yderligere informationer.

ESYLUX GmbH erklærer hermed, at produktet ALMA WCL 300 MD er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i direktivet 2014/53/EF. Overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst finder du på: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

Du kan finde ESYLUX-producentgarantien på internetsiden www.esylux.com.

Der tages forbehold for tekniske og optiske ændringer.

SE Kortfattad bruksanvisning

- ⚠ VARNING!**
- ⚠ Livsfara, risk för elektrisk stöt!**
 - Installation får endast utföras av elinstallatörer och behöriga elektriker under iakttagande av nationella föreskrifter.
 - Innan produkten monteras/tas bort ska nätspänningen kopplas från.
- Armaturer med inbyggd högfrekvensdetektor**
WCLALM300168x0WH0H0000000
 - Produkten måste säkras med en ledningskyddsbytare 10 A.
 - μ = kontaktöppningsbredd < 1,2 mm

1 Ändamålsenlig användning

ESYLUX ALMA-serien är avsedd att användas inomhus som armatur för utanpåliggande vägg-/takmontering.

Armaturen lämpar sig för nätvidarekoppling. Maximal total ström i nätanlutningsplinten: 15 A.

Denna ljusarmatur har inbyggda lysdiodlampor.

⚠ Armatyrens ljuskälla får endast bytas av tillverkaren, en servicetekniker som anlits av tillverkaren, eller av någon annan person med jämförbara kunskaper.

Ljüsfordelningskurva (1.1)
Det finns fler ljüsfordelningskurvor för ALMA-serien på www.esylux.com.

Montering
Utanpåliggande vägg-/takmontering

Leveransomfattning
1x armatur, kabelförskruvning (M20), 2x fästskruvar, 2x pluggar

2 Produktbeskrivning

- Med högre kapslingsklass (IP65)
- Nollgenomgångskoppling för omkoppling som skonar reläer
- Enkel kabeldragning via snabbanslutning
- Snabb installation tack vare snabbanslutning för genomgående ledningsdragning

Armaturer med inbyggd högfrekvensdetektor
WCLALM300168x0WH0H0000000

- Fullständig rörelsedetektering i 360° (180°öppningsvinkel) vid en vinkelrät bevakningsräckvidd på max 15 m/15 m (vägg/tak) och en monteringshöjd på max 3 m/4 m (vägg/tak)
- Räckviddsjustering med vridreglage (känslighet) **(4.1/B)**
- Registrerar även genom väggar och tack av glas, trä och spån
- Minskad rörelsedetektering genom metalltyor i huset för användning vid spånväggar och -tak
- Helautomatläge

3 Montering

Montering ska utföras enligt bilden **(2.1)** och **(2.2)**.

4 Anslutning

Alla armaturer har inbyggda förkopplingsdon. Öppna armaturens spridningslins för att komma åt anslutningsklämman.

Anslutningen ska utföras enligt kopplingschema:

ON/OFF (3.1)
L Fasledare 230 V ~
N Neutralledare
⊕ Skyddsledare

ON/OFF med högfrekvensdetektor (3.2)
L Fasledare 230 V ~
N Neutralledare
L' Omkopplad fasledare 230 V ~
⊕ Skyddsledare

5 Driftsättning – högfrekvensdetektor

För armaturer med rörelsedetektor börjar en initialiseringsfas efter avslutad montering och påkoppling av nätspänningen. Armaturen släcks och tänds 3 gånger. Därefter är armaturen klar att användas.

Helautomatläge
Armaturen kopplas på när rörelsedetektorn detekterar en rörelse och den omgivande ljusstyrkan underskrider det inställda börvärdet för ljusstyrka. Armaturen släcks när rörelsedetektorn inte detekterar några rörelser i avkänningsområdet och efterlystiden har löpt ut.

Inställningar
Inställningselementet sitter på högfrekvensdetektorn **(4.1)**. Ställ in börvärdet för ljusstyrka **(A)**, känslighet **(B)** och efterlystid **(C)** enligt med dina behov.

6 Tekniska uppgifter

| | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| Driftsspänning lysdiodförkopplingsdon | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| Driftsspänning armatur | ca 42 V ≈ |
| Märkeffekt | ca 14,5 W |
| Kapslingsklass | IP65 |
| Skyddsklass | II |
| Omgivningstemperatur | 0 °C...+40 °C |
| Mått | Ø 300 mm, höjd 87 mm |
| Vikt | 1000 g |
| Material | UV-stabiliserat polycarbonat |
| Färg | vit, liknande RAL 9003 |
| Diffusor | opal |
| Strålningsvinkel | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Färgåtergivningindex R _a | > 80 |
| Färgtemperatur | 3000 K 4000 K |
| Ljusflöde | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|---|----------------------------|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8:0 IP65 MD | |
| Effekt i viloläge | ca 0,9 W |
| Märkeffekt | ca 16 W |
| Frekvensområde | 5,8 GHz |
| Sänd ström | < 0,2 mW |
| Rörelsedetektering | 0,6 - 1,5 m/s |
| | 220 - 240 V ~ / 50 - 60 Hz |
| | 800 W (cos φ = 1) |
| Brytteffekt | 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Avfallshantering/garanti

⚠ Denna apparat får inte kastas i det osorterade restavfallet. Ägare till gamla apparater är enligt lag skyldiga att avfallshandera denna apparat på sakunnigt och föreskrivet sätt. Information får du från din stads- eller kommunalförvaltning.

Härmed förklarar ESYLUX GmbH att produkten ALMA WCL 300 MD uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i direktivet 2014/53/EG. Den fullständiga exten i försäkran om överensstämmelse kan hämtas på: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

Du hittar ESYLUX tillverkargaranti på Internet under www.esylux.com.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska och utseendemässiga ändringar.

ESYLUX

ESYLUX GmbH • An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg / Germany
info@esylux.com • www.esylux.com
MA01347901



ALMA

WCLALM30016830WH0H0000000

Item no. E010850301

WCLALM30016830WH000000000

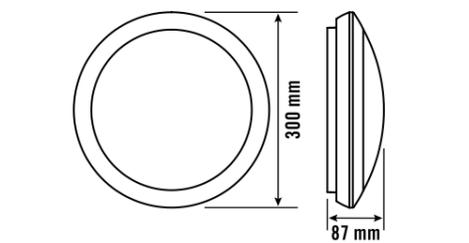
Item no. E010850318

WCLALM30016840WH0H0000000

Item no. E010850325

WCLALM30016840WH000000000

Item no. E010850332



FI Pikaopas

⚠️ VAARA!

⚠️ Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!

- Ainoastaan sähköasentajat tai alan ammattilaiset saavat asentaa tuotteen. Asennuksessa on noudatettava maakohtaisia määräyksiä.
- Kytke verkkojännite pois käytöstä ennen asennusta/purkua.

Valaisimet, joissa kiinteä korkeataajuusilmaisoin

WCLALM300168x0WH0H0000000

- Laitte on suojattava 10 A:n johdonsuojakatkaisijalla.
- μ = kosketinaukon leveys < 1,2 mm

1 Määräystenmukainen käyttö

ESYLUX ALMA -sarjan seinään tai kattoon upotettavat valaisimet on tarkoitettu sisäkäyttöön.

Valaisin on tarkoitettu verkkovolytykseen. Verkkoliittimen kokonaisähkövirta enintään: 15 A.

Valaisimessa on kiinteästi asennetut LED-lamput.

⚠️ Vain valmistaja, sen valtuuttama huototeknikko tai muu pätevä henkilö saa vaihtaa tämän valaisimen valonlähteen.

Valon jakaantumiskäyrä (1.1)
Lisää ALMA-sarjan valon jakaantumiskäyriä on nähtävissä osoitteessa www.esylux.com.

Asennus

Pinta-asennus seinään/kattoon

Toimituksen sisältö

1 valaisin, kaapeliliitos (M20), 2 kiinnitysruuvia, 2 tulppaa

2 Tuotekuvas

- Korkea suojausluokka (IP65)
- Releitä suojaava nollapistekytkenä
- Helppo kaapelointi pistoliittimellä
- Nopea asennus pistoliittimen läpipohtotuksen ansiosta

Valaisimet, joissa kiinteä korkeataajuusilmaisoin

WCLALM300168x0WH0H0000000

- Täysi liikkeentunnistus 360° (180°:n avauskulma), kun tunnustusalueen lävistäjä on enint. 15 m/15 m (seinä/katto) ja asennuskorkeus enint. 3 m/4 m (seinä/katto)
- Kantomatkan säätö kääntösäätimellä (herkkyys) **(4.1/B)**
- Tunnistaa liikkeen myös lasiseinien, puuseinien ja kevyiden väliseinien/välikattojen läpi
- Kevyissä väliseinissä/välikatoissa käytön mahdollistavat kotelon metallipinnat rajoittavat liikkeentunnistusta
- Täysautomaattitila

3 Asennus

Asennus kuvien **(2.1)** ja **(2.2)** mukaisesti.

4 Kytkenä

Kaikissa valaisimissa on integroitu elektroninen liitäntälaitte. Avaa valaisimen diffuusori, jotta pääset käsiksi liitäntöihin.

Kytkenä suoritetaan kytkentäkaavion mukaisesti:

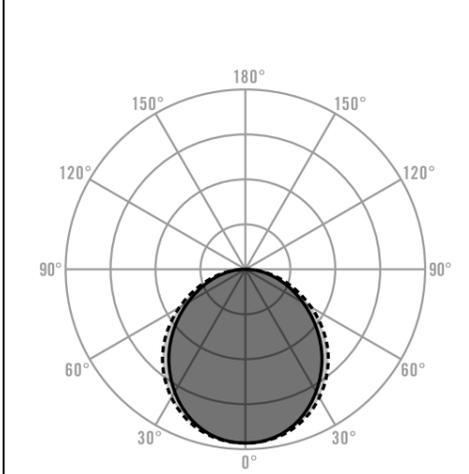
ON/OFF (3.1)

- L** Ulkojohdin, 230 V~
- N** Nollajohdin
- ⊕** Maadoitusjohdin

ON/OFF, korkeataajuusilmaisoin (3.2)

- L** Ulkojohdin, 230 V~
- N** Nollajohdin
- L'** Kytkeytty ulkojohdin, 230 V~
- ⊕** Maadoitusjohdin

1.1

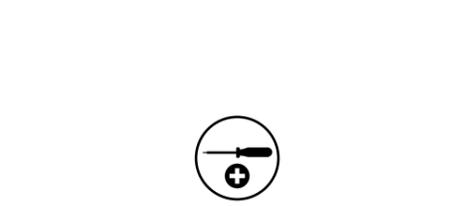
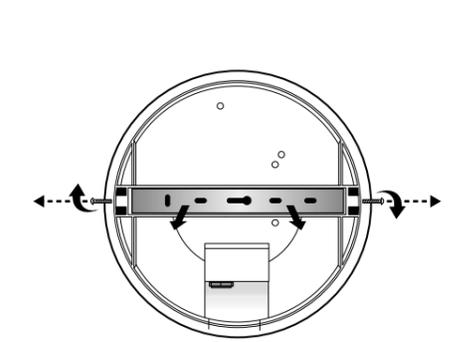


■ CO - C180

▨ C90 - C270

cd / 1000 lm

2.1



NO Kort veiledning

⚠️ FARE!

⚠️ Livsfare på grunn av elektrisk støt!

- Installering skal kun utføres av elektroinstallatører eller elektrofagpersoner i henhold til forskriftene i det aktuelle landet.
- Før montering/demontering må nettspenning kobles ut.

Lamper med integrert høyfrekvent detektor

WCLALM300168x0WH0H0000000

- Apparatet må være sikret med en vernebryter på 10 A.
- μ = kontaktavstand < 1,2 mm

1 Tiltenkt bruk

ESYLUX ALMA-serien er beregnet på bruk innendørs som lysarmaturer for utenpåliggende tak-/veggmontering.

Lampene er egnet til nettoverføring. Maksimal totalstrøm for nettikoblingsklemmen: 15 A.

Lysarmaturen inneholder monterte LED-pærer.

⚠️ Lyskilden til denne lampen skal kun skiftes ut av produsenten, en servicetekniker som er godkjent av denne, eller en tilsvarende kvalifisert person.

Lysfordelingskurve (1.1)

Ytterligere lysfordelingskurver for ALMA-serien finner du på www.esylux.com.

Montering

Utenpåliggende vegg-/takmontering

Leveranse

1 stk. lykt, kabelkobling (M20), 2 stk. festeskruer, 2 stk. propper

2 Produktbeskrivelse

- Med økt kapslingsgrad (IP65)
- Nulleggjennomgangskobling for skånende kobling av releer
- Enkel forkabling med innstikksklemme
- Rask installasjon takket være innstikksklemme til gjennomkabling

Lamper med integrert høyfrekvent detektor

WCLALM300168x0WH0H0000000

- Fullstendig bevegelsesregistrering på 360° (180° åpningsvinkel) med en registreringsrekkevidde på tvers på maks. 15 m/15 m (vegg/tak) og en monteringshøyde på maks. 3 m/4 m (vegg/tak)
- Regulering av rekkevidde via dreieregulator (følsomhet) **(4.1/B)**
- Detektering selv gjennom glass, tre og lettvegger/-tak.
- Redusert bevegelsesregistrering med metallflate i hus for bruk på vegger og i tak i lettbygg
- Helautomatisk tilstand

3 Montering

Montering utføres som illustrert i figur **(2.1)** og **(2.2)**.

4 Tilkobling

Alle lampene har integrerte elektroniske forkoblingsenheter. Fjern diffusoren på lampen for å komme til tilkoblingsklemmen.

Tilkoblingen skjer i henhold til koblingskjemaet:

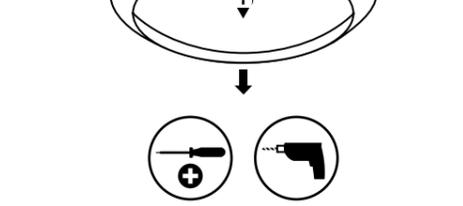
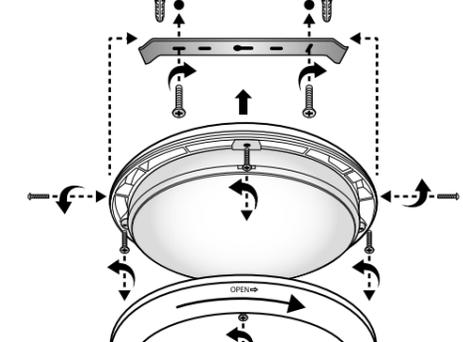
ON/OFF (3.1)

- L** Ytterledning 230 V~
- N** Nøytral ledning
- ⊕** Jordledning

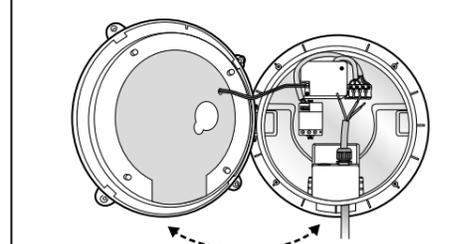
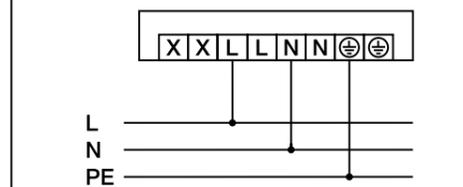
ON/OFF med høyfrekvent detektor (3.2)

- L** Ytterledning 230 V~
- N** Nøytral ledning
- L'** Koblet ytterledning 230 V~
- ⊕** Jordledning

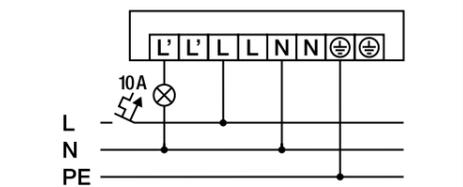
2.2



3.1



3.2



| | | | |
|------------|------------|--------------|-------------|
| 4.1 | A | B | C |
| | Lux | Sense | Time |
| | | | |

IT Istruzioni in breve

⚠️ PERICOLO!

⚠️ Pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!

- L'installazione deve essere eseguita solo da elettricisti e personale specializzato nell'osservanza delle disposizioni vigenti localmente.
- Togliere la tensione di rete prima del montaggio/dello smontaggio.

Lampade con rilevatore ad alta frequenza integrato

WCLALM300168x0WH0H0000000

- L'apparecchio deve essere protetto tramite un interruttore magnetotermico da 10 A.
- μ = distanza tra contatti aperti < 1,2 mm

1 Utilizzo conforme

La serie ESYLUX ALMA è destinata all'uso in ambienti interni come lampada da parete/da soffitto senza incasso.

La lampada è adatta per il passaggio della rete. Tensione massima del morsetto d'allacciamento alla rete: 15 A.

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate.

⚠️ La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un tecnico da lui incaricato o da una persona qualificata equiparabile.

Curva di distribuzione della luce (1.1)

Altre curve di distribuzione della serie ALMA sono disponibili sul sito Web www.esylux.com.

Montaggio

Montaggio a parete/a soffitto

Fornitura

1x lampada, raccordo a vite (M20), 2x viti di fissaggio, 2x tasselli

2 Descrizione del prodotto

- Con tipo di protezione aumentato (IP65)
- Tecnologia "zero-crossing" per una commutazione a protezione del relè
- Cablaggio semplice mediante morsetto a innesto
- Installazione veloce grazie al morsetto a innesto per la posa dei cavi

Lampade con rilevatore ad alta frequenza integrato

WCLALM300168x0WH0H0000000

- Rilevamento completo del movimento a 360° (angolo di apertura 180°), con una portata di rilevamento trasversale di max. 15 m/15 m (parete/soffitto) e un'altezza di montaggio di max. 3 m/4 m (parete/soffitto)
- Regolazione della portata tramite manopola (sensibilità) **(4.1/B)**
- Rilevamento anche attraverso vetro, legno e pareti/soffitti leggeri
- Rilevamento del movimento ridotto attraverso superfici metalliche nell'allungamento per l'utilizzo su pareti/soffitti leggeri
- Modalità completamente automatica

3 Montaggio

Il montaggio avviene come da figura **(2.1)** e **(2.2)**.

4 Collegamento

Tutte le lampade dispongono di stabilizzatori integrati. Aprire il diffusore della lampada per accedere al morsetto.

Il collegamento avviene come illustrato nello schema dei collegamenti:

ON/OFF (3.1)

- L** Conduttore esterno 230 V~
- N** Conduttore di neutro
- ⊕** Conduttore di protezione

ON/OFF con rilevatore ad alta frequenza (3.2)

- L** Conduttore esterno 230 V~
- N** Conduttore di neutro
- L'** Conduttore esterno commutato 230 V~
- ⊕** Conduttore di protezione

5 Messa in servizio – rilevatore ad alta frequenza

Per le lampade con rilevatore di movimento, una volta effettuato correttamente il montaggio e dopo il collegamento dell'alimentatore viene avviata una fase di inizializzazione. La lampada si accende e spegne per 3 volte. A questo punto la lampada è pronta per l'uso.

Modalità completamente automatica

La lampada si accende se il rilevatore di movimento rileva un movimento e l'intensità della luce ambientale è inferiore al valore nominale preimpostato.

La lampada si spegne se il rilevatore di movimento non rileva alcun movimento e se è trascorso il tempo di ritardo preimpostato.

Impostazioni

Gli elementi di regolazione si trovano sul rilevatore ad alta frequenza **(4.1)**. Impostare il valore nominale della luminosità **(A)**, la sensibilità **(B)** e il tempo di ritardo **(C)** a seconda delle proprie esigenze.

6 Dati tecnici

| | |
|---|-------------------------------|
| Tensione di esercizio alimentatore LED | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Tensione di esercizio lampada | ca. 42 V ≈ |
| Potenza nominale | ca. 14,5 W |
| Tipo di protezione | IP65 |
| Classe di protezione | II |
| Temperatura ambiente | 0 °C...+40 °C |
| Dimensioni | Ø 300 mm, altezza 87 mm |
| Peso | 1000 g |
| Materiale | policarbonato stabilizzato UV |
| Colore | bianco, simile a RAL 9003 |
| Diffusore | opalino |
| Angolo di irradiazione | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Indice di resa cromatica R _a | > 80 |
| Temperatura del colore | 3000 K 4000 K |
| Corrente d'illuminazione | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|---|--|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8·0 IP65 MD | |
| Potenza in standby | ca. 0,9 W |
| Potenza nominale | ca. 16 W |
| Gamma di frequenza | 5,8 GHz |
| Potenza di trasmissione | < 0,2 mW |
| Riconoscimento del movimento | 0,6 - 1,5 m/s |
| Potenza di interruzione | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Smaltimento/garanzia

Il presente dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato. Chi possiede un vecchio dispositivo è vincolato per legge allo smaltimento conformemente alle normative in vigore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

Con la presente ESYLUX GmbH dichiara che il prodotto ALMA WCL 300 MD è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 2014/53/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è consultabile sul sito: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

La garanzia del produttore ESYLUX è disponibile sul sito Internet www.esylux.com.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche.



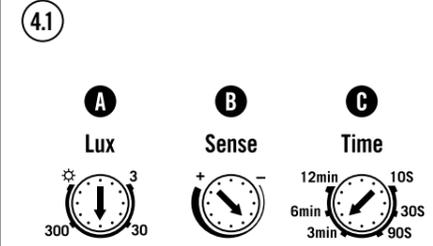
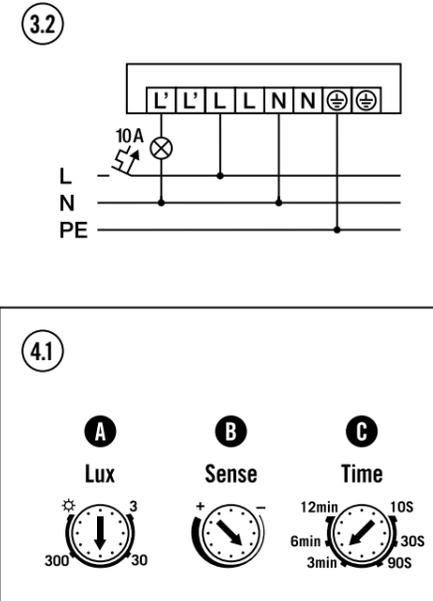
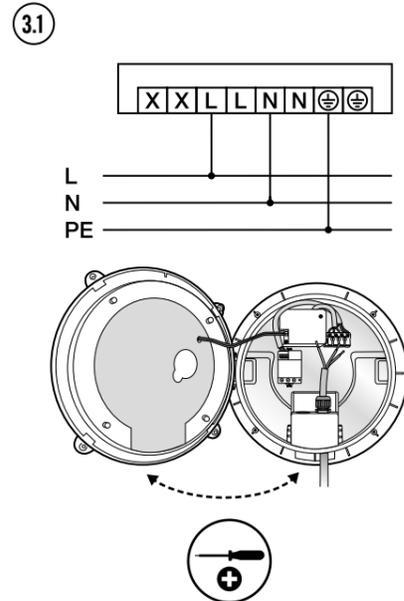
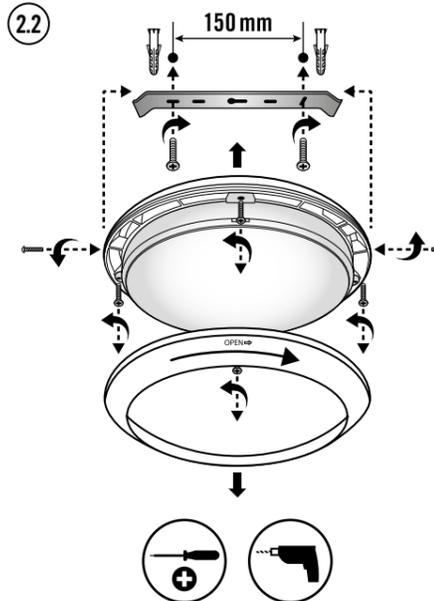
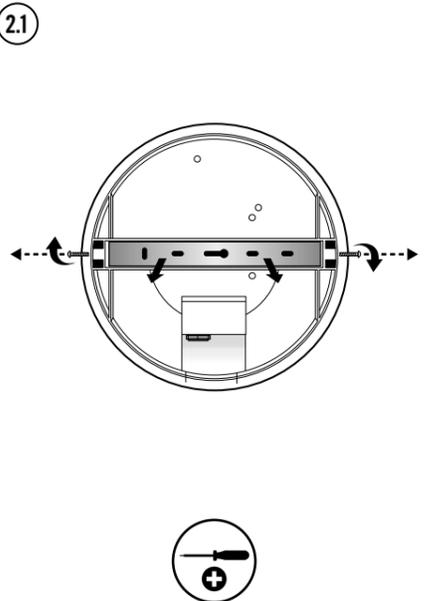
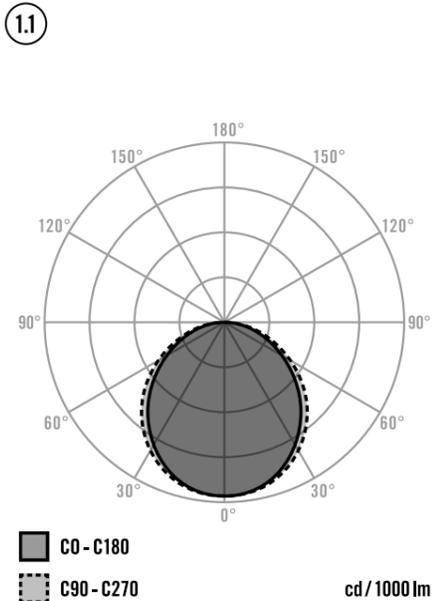
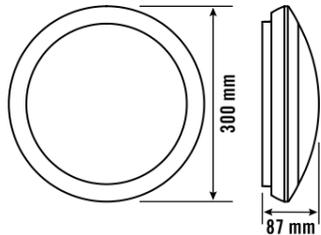
ALMA

WCLALM30016830WH0H0000000
Item no. E010850301

WCLALM30016830WH000000000
Item no. E010850318

WCLALM30016840WH0H0000000
Item no. E010850325

WCLALM30016840WH000000000
Item no. E010850332



ES Guía rápida

⚠ PELIGRO!

⚠ Peligro de muerte por descarga eléctrica.

- La instalación debe realizarse solo por instaladores eléctricos o electricistas especializados y de conformidad a las normativas específicas del país.
- Antes del montaje/desmontaje, desconecte la tensión de alimentación.

- Luminarias con sensor de alta frecuencia integrado**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- El dispositivo debe protegerse con un interruptor automático de 10 A.
 - μ = distancia de apertura de los contactos < 1,2 mm

1 Utilización reglamentaria

La serie ALMA de ESYLUX se ha diseñado para su uso en interiores como luminaria mural/de montaje superficial en techo.

La luminaria es adecuada para la conducción de red. Corriente total máxima del borne de conexión de red: 15 A.

Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.

⚠ La fuente de luz de esta luminaria solo debe sustituirla el fabricante, un técnico de servicio designado por el fabricante o una persona con una cualificación equivalente.

Curva de distribución de luz (1.1)
Puede encontrar otras curvas de distribución de luz de la serie ALMA en www.esylux.com.

Montaje
Montaje en pared/superficial en techo

Volumen de suministro
1 luminaria, atornillado de cable (M20), 2 tornillos de fijación, 2 anclajes

2 Descripción de producto

- Con protección mejorada (IP65)
- Conmutación de paso por cero para conexión con protección de los relés
- Cableado sencillo por borne enchufable
- Instalación rápida gracias a borne enchufable para conexión directa

- Luminarias con sensor de alta frecuencia integrado**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- Detección de movimiento completa en 360° (180° de área de cobertura), con un área de cobertura transversal de máx. 15 m / 15 m (pared/techo) y una altura de montaje de máx. 3 m / 4 m (pared/techo)
 - Regulación de alcance mediante regulador giratorio (sensibilidad) (4.1/B)
 - Detección también a través de techos y tabiques ligeros, cristal y madera
 - Detección de movimiento reducida mediante superficie metálica en la carcasa para el uso en techos y tabiques ligeros
 - Modo totalmente automático

3 Montaje

El montaje se realiza conforme a las figuras (2.1) y (2.2).

4 Conexión

Todas las luminarias cuentan con balastos electrónicos integrados. Abra el difusor de la luminaria para acceder al borne de conexión.

La conexión se realiza conforme al esquema de conexiones:

ON/OFF (3.1)

- L** Cable exterior de 230 V~
- N** Conductor neutro
- ⊕** Conductor protector

ON/OFF con sensor de alta frecuencia (3.2)

- L** Cable exterior de 230 V~
- N** Conductor neutro
- L'** Cable exterior conectado de 230 V~
- ⊕** Conductor protector

5 Puesta en servicio del sensor de alta frecuencia

En las luminarias con detector de movimiento, después del montaje correcto y tras conectar la tensión de red, comienza una fase de inicialización. La luminaria se enciende y apaga 3 veces. La luminaria está lista para el funcionamiento.

Modo totalmente automático
La luminaria se enciende si el detector de movimiento detecta un movimiento y la intensidad de la luz ambiental es inferior al valor de intensidad nominal ajustado.
La luminaria se apaga si el detector de movimiento no detecta ningún movimiento y finaliza el tiempo de alumbrado ajustado.

Ajustes
Los elementos de ajuste se encuentran en el sensor de alta frecuencia (4.1). Ajuste el valor nominal de intensidad luminosa (A), la sensibilidad (B) y el tiempo de alumbrado (C) en función de sus necesidades.

6 Características técnicas

| | |
|---------------------------------------|---|
| Tensión de servicio Balasto LED | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Tensión de servicio de la luminaria | 42 V aprox. ≍ |
| Potencia nominal | 14,5 W aprox. |
| Tipo de protección | IP65 |
| Clase de protección | II |
| Temperatura ambiente | 0 °C...+40 °C |
| Medidas | Ø 300 mm, altura 87 mm |
| Peso | 1000 g |
| Material | policarbonato estabilizado frente a la radiación UV |
| Color | blanco, similar a RAL 9003 |
| Difusor | opalino |
| Ángulo de radiación | 115° |
| Índice de deslumbramiento unificado | ≤ 22 |
| Reproducción cromática R _a | > 80 |
| Temperatura cromática | 3000 K 4000 K |
| Flujo luminoso | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|---|--|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8.0 IP65 MD | |
| Consumo en standby | 0,9 W aprox. |
| Potencia nominal | 16 W aprox. |
| Rango de frecuencias | 5,8 GHz |
| Potencia de transmisión | < 0,2 mW |
| Detección de movimiento | 0,6 - 1,5 m/s |
| Potencia de ruptura | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Eliminación/garantía

Este equipo no debe desecharse en la basura convencional. Los propietarios de equipos usados están obligados por ley a desecharlos en contenedores especiales. Solicite información a su administración municipal o regional.

Por la presente, la empresa ESYLUX GmbH declara que el producto ALMA WCL 300 MD cumple todos los requisitos básicos y las normas relevantes de la Directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra en la página web: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

Puede encontrar la garantía del fabricante ESYLUX en Internet en www.esylux.com.

Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y estéticos.

PT Guia de início rápido

⚠ PERIGO!

⚠ Perigo de morte devido a choque eléctrico!

- A instalação só pode ser efectuada apenas por técnicos de instalações eléctricas ou electricistas especializados, em conformidade com os regulamentos específicos do país.
- Antes da montagem/desmontagem, cortar a tensão de rede.

- Luminárias com detector de alta frequência integrado**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- O aparelho tem de estar protegido por um disjuntor de linha de 10 A.
 - μ = abertura de contacto < 1,2 mm

1 Utilização correcta

A série ALMA da ESYLUX destina-se à utilização em espaços interiores como luminária para montagem saliente na parede/no tecto.

A luminária é adequada para o encaminhamento de rede. Corrente total máxima dos terminais de ligação de rede: 15 A.

As luminárias incorporam lâmpadas LED.

⚠ A fonte luminosa desta luminária apenas pode ser substituída apenas pelo fabricante, por um técnico de serviço designado pelo fabricante ou por uma pessoa com o mesmo tipo de qualificações.

Curva de distribuição da intensidade luminosa (1.1)
Encontra outras curvas de distribuição da intensidade luminosa da série ALMA em www.esylux.com.

Montagem
Montagem saliente na parede/no tecto

Âmbito de fornecimento
1x luminária, união roscada do cabo (M20),
2x parafusos de fixação, 2x buchas

2 Descrição do produto

- Com grau de protecção elevado (IP65)
- Comutação com passagem por zero para ligação suave do relé
- Cablagem simples por terminal de encaixe
- Instalação rápida graças ao terminal de encaixe para cablagem de passagem

- Luminárias com detector de alta frequência integrado**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- Deteção de movimento completa em 360° (ângulo de abertura de 180°), com alcance de deteção transversal máx. 15 m/15 m (pared/tecto) e altura de montagem máx. 3 m/4 m (pared/tecto)
 - Ajuste do alcance através de controlo rotativo (sensibilidade) (4.1/B)
 - Deteção também através de vidro, madeira e paredes/tectos falsos
 - Deteção de movimentos reduzida através de superfícies metálicas na caixa para a utilização em paredes e tectos falsos
 - Modo totalmente automático

3 Montagem

A montagem é realizada tal como apresentado nas figuras (2.1) e (2.2).

4 Ligação

Todas as luminárias têm balastos electrónicos integrados. Abra o difusor da luminária para aceder ao terminal de ligação.

A ligação é realizada de acordo com o plano de ligação:

ON/OFF (3.1)

- L** Conductor externo de 230 V~
- N** Conductor neutro
- ⊕** Conductor de protecção

ON/OFF com detector de alta frequência (3.2)

- L** Conductor externo de 230 V~
- N** Conductor neutro
- L'** Conductor externo comutado 230 V~
- ⊕** Conductor de protecção

5 Colocação em funcionamento – detector de alta frequência

No caso da luminária com detector de movimento, após a montagem bem-sucedida e a conexão da tensão de rede começa uma fase de inicialização. A luminária liga-se e desliga-se 3 vezes. Em seguida, a luminária está operacional.

Modo totalmente automático
A luminária liga-se se o detector de movimento detectar um movimento e a luminosidade da luz ambiente for inferior ao valor teórico da luminosidade ajustado.
A luminária desliga-se se o detector de movimento não detectar qualquer movimento e a temporização ajustada tiver decorrido.

Ajustes
Os elementos de ajuste encontram-se no detector de alta frequência (4.1). Ajuste o valor teórico da luminosidade (A), a sensibilidade (B) e a temporização (C) de acordo com as suas necessidades.

6 Dados técnicos

| | |
|---|---------------------------------------|
| Tensão de funcionamento do balastro LED | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz |
| Tensão de funcionamento da luminária | aprox. 42 V ≍ |
| Potência atribuída | aprox. 14,5 W |
| Grau de protecção | IP65 |
| Classe de protecção | II |
| Temperatura ambiente | 0 °C...+40 °C |
| Dimensões | Ø 300 mm, altura 87 mm |
| Peso | 1000 g |
| Material | policarbonato resistente aos raios UV |
| Cor | branco, semelhante a RAL 9003 |
| Difusor | opalino |
| Ângulo de emissão de luz | 115 ° |
| Unified Glare Rating | ≤ 22 |
| Índice de restituição de cores R _a | > 80 |
| Temperatura da cor | 3000 K 4000 K |
| Fluxo luminoso | 1450 lm 1550 lm |

| | |
|--|--|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8.0 IP65MD | |
| Potência em standby | aprox. 0,9 W |
| Potência atribuída | aprox. 16 W |
| Gama de frequências | 5,8 GHz |
| Potência de transmissão | < 0,2 mW |
| Deteção de movimentos | 0,6 - 1,5 m/s |
| Potência de comutação | 220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz 800 W (cos φ = 1) 400 VA (cos φ = 0,5) |

7 Eliminação/garantia

Este equipamento não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. Os utilizadores finais de resíduos de equipamentos são obrigados por lei a submetê-los a uma eliminação correcta. Poderá obter informações junto dos serviços municipalizados ou câmara municipal da sua área de residência.

Pelo presente a ESYLUX GmbH declara que o produto ALMA WCL 300 MD está em conformidade com os requisitos gerais e outros regulamentos relevantes da directiva 2014/53/CE. Poderá encontrar o texto completo da declaração de conformidade em: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

A garantia do fabricante da ESYLUX encontra-se na Internet em www.esylux.com.

Reservamo-nos o direito de efectuar alterações técnicas e estéticas.

RU Краткое руководство

⚠ ОПАСНО!

⚠ Опасность для жизни в результате поражения электрическим током!

- Установка должна проводиться только электромонтерами или другими специалистами-электриками с соблюдением местных предписаний.
- Перед монтажом/демонтажем необходимо отключить напряжение сети.

- Светильники со встроенным высокочастотным датчиком**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- Устройство должно быть защищено линейным защитным автоматом 10 А.
 - μ = размер зазора между контактами < 1,2 мм

1 Использование по назначению

Серия ALMA от ESYLUX предназначена для накладного настенного/потолочного монтажа в помещениях.

Светильник подходит для сетевого подключения. Максимальный общий ток клеммы подключения к сети: 15 А.

Светильник оснащен встроенными светодиодными лампами.

⚠ Замена источника света данного светильника может производиться только изготовителем, его уполномоченным представителем по обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.

Кривая освещенности (1.1)
Другие кривые освещенности светильников серии ALMA вы найдете на сайте www.esylux.com.

Монтаж
Накладный настенный/потолочный монтаж

Объем поставки
1 светильник, кабельный ввод (M20), 2 крепежных винта, 2 дюбеля

2 Описание изделия

- Повышенная степень защиты (IP65)
- Коммутация при прохождении через нуль для эксплуатации реле в щадящем режиме
- Простая разводка проводов с помощью зажимной клеммы
- Быстрая установка благодаря зажимной клемме для сквозной проводки

- Светильники со встроенным высокочастотным датчиком**
WCLALM300168x0WH0H0000000
- Датчик движения с углом охвата 360° (угол раствора 180°), при дальности действия для поперечной зоны макс. 15 м/15 м (стена/потолок) и монтажной высоте макс. 3 м/4 м (стена/потолок)
 - Регулировка дальности действия с помощью поворотного регулятора («чувствительность») (4.1/B)
 - Распознавание движения через стекло, дерево и стены/потолки легкой конструкции
 - Ограничение зоны охвата за счет металлической поверхности в корпусе для использования на стенах/потолках легкой конструкции
 - Автоматический режим

3 Монтаж

Монтаж осуществляется в соответствии с рисунками (2.1) и (2.2).

4 Подключение

Все светильники имеют встроенные ЭПРА. Откройте рассеиватель светильника, чтобы получить доступ к соединительной клемме.

Подключение осуществляется в соответствии со схемой подключения:

ON/OFF (3.1)

- L** Внешний провод 230 В~
- N** Нейтральный провод
- ⊕** Защитный провод

ON/OFF с высокочастотным датчиком (3.2)

- L** Внешний провод 230 В~
- N** Нейтральный провод
- L'** Коммутируемый внешний провод 230 В~
- ⊕** Защитный провод

5 Ввод в эксплуатацию – высокочастотный датчик

В случае светильника с датчиком движения после монтажа и включения начинается фаза инициализации. Светильник включается и выключается 3 раза. После этого светильник готов к эксплуатации.

Автоматический режим
Светильник включается, если датчик движения регистрирует движение и яркость естественного освещения при этом не достигает заданного значения.
Светильник выключается по истечении заданного времени ожидания, если датчик движения больше не регистрирует движение.

Настройки
Регулировочные элементы находятся на высокочастотном датчике (4.1). Настройте заданный уровень освещенности (A), чувствительность (B) и время ожидания (C) в соответствии с вашими потребностями.

6 Технические характеристики

| | |
|--|--|
| Рабочее напряжение блока питания | 220 - 240 В~ / 50 - 60 Гц |
| Рабочее напряжение светильника | прибл. 42 В ≍ |
| Номинальная мощность | прибл. 14,5 Вт |
| Степень защиты | IP65 |
| Класс защиты | II |
| Температура окружающей среды | 0 °C...+40 °C |
| Размеры | Ø 300 мм, высота 87 мм |
| Масса | 1000 г |
| Материал | уф-стабилизированный поликарбонат |
| Цвет | белый, по цветовой гамме близок к RAL 9003 |
| Рассеиватель | опал |
| Угол излучения | 115 ° |
| Объединенный показатель дискомфорта | ≤ 22 |
| Козффициент цветопередачи R _a | > 80 |
| Цветовая температура | 3000 K 4000 K |
| Световой поток | 1450 лм 1550 лм |

| | |
|---|---|
| ALMA WCL 300 OP 1600 8.0 IP65 MD | |
| Мощность в режиме ожидания | прибл. 0,9 Вт |
| Номинальная мощность | прибл. 16 Вт |
| Частотный диапазон | 5,8 GHz |
| Мощность передачи | < 0,2 mW |
| Регистрация движения | 0,6 - 1,5 м/с |
| Разрывная мощность | 220 - 240 В~ / 50 - 60 Гц 800 Вт (cos φ = 1) 400 ВА (cos φ = 0,5) |

7 Утилизация/гарантия

Данное устройство запрещено утилизировать вместе с несортированным мусором. Согласно закону владельцы отслуживших свой срок устройств обязаны утилизировать их надлежащим образом. Дополнительные сведения можно получить в местном городском или муниципальном управлении.

Настоящим компания ESYLUX GmbH заявляет, что изделие ALMA WCL 300 MD соответствует основным требованиям и иным относящимся к нему предписаниям директивы 2014/53/EG. Полный текст декларации о соответствии изделия стандартам и нормам см. на сайте: https://www.esylux.info/konformitaet/ce_alma_wcl_md_ce017014_01.pdf

Гарантию производителя ESYLUX вы найдете в интернете на сайте www.esylux.com.

Компания сохраняет за собой право на внесение изменений в технические и оптические параметры.